

# DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 18°, 15' 9" W. of Greenwich

SANTA CRUZ DE TENERIFE

(SITUACIÓN GEOGRÁFICA FARO DEL MUELLE)  
Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 10°, 2' 50" O de San Fernando

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 18°, 35' 20" O de París

## GRAN SOMBRERERÍA

— DE —  
**DOMINGO PEREZ GONZALEZ**

44, Alfonso XIII, 44.—Santa Cruz de Tenerife

En esta acreditada casa se han recibido las últimas novedades de Verano, en sombreros de paja de ala ancha, Flexibles de pelo largo y extenso surtido en varios modelos y colores de la acreditada fábrica BORSALINO, de la que tiene la exclusiva en Tenerife, garantizando la duración y firmeza en los colores por sus buenas calidades.

Gorras japonesas con visera de tela, Bóinas marinas y Sombreros de paja para Niños. La última novedad en Chisteras, en sombreros Panamá hay un buen surtido en todas clases y precios.

Gran surtido para ventas al por mayor, se hacen descuentos por ventas al contado.

Se hace toda clase de composturas con prontitud y esmero.

SUCURSALS—Laguna calle Herradores núm. 47 Orotava carrera 11. Depósitos para la venta Tacoronte, Puerto Cruz, Realejos, San Juan de la Rambla, Icod, Garachico, Villa de Güimar, Arafo, San Miguel, Adeje, Granadilla, La Palma, Lanza Rote, Gomera y el Hierro.

La única casa de la Provincia en su ramo.



EL SEÑOR

## DON CASIMIRO ZAMORANO Y VILLAR

HA FALLECIDO

Sus hermanos, hermanos políticos y demás parientes

RUEGAN á sus amistades encomiendan á Dios su alma y se dirijan al entierro que se verificará esta tarde á las 5 saliendo el cadáver de la casa mortuoria, Noria 18; favor por el que les quedarán profundamente agradecidos.

Santa Cruz de Tenerife, Septiembre 11 de 1912.

No se reparten esquelas.

El duelo se despide frente al Hospital civil.

### Diario de Tenerife

REDACCION Y ADMINISTRACION, Valentin Sanz núm. 8.  
(esquina á San José)

#### ALMANAQUE

Septiembre 11  
SANTO DE HOY. San Jacinto.  
SANTO DE MAÑANA.—San Leoncio.

#### EFEMERIDES

Septiembre 11  
1556. Nace San José de las Alas.

#### REGISTRO CIVIL

Septiembre 11  
NACIMIENTOS  
Dolores Boix y Sánchez, de Cádiz, 59 años, viuda.—Cruz del Señor, 64.  
Belén González Velázquez, de Las Palmas, 84 años, viuda.—Pilar, 76.  
MATRIMONIOS  
Manuel Rufo y Pestano, de esta ciudad, 37 años, soltero, con Andrea, López Cruz, de la misma naturaleza, 41 años, también soltera.

### Sección comercial

#### Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 9  
POR CABLE  
Madrid, 9—8 n.  
DIRECTOR DEL DIARIO DE TENERIFE  
Cada perpétua interior á 85'45  
1. amortizable 5 p 8 01'3  
Acciones del Banco de España á 000'00  
d. de la Compañía Arrendataria de Tabaco á 289'00  
CAMBIOS  
Londres, cheque pta. 00'00 por 1  
Paris (cheque) á 5'60  
Almodóbar

### CLINIQUE CHIRURGICALE

#### NOTRE DAME DE LOURDES

Directeur: Dr. Veremundo Cabrera  
Barrio de los Hoteles.—Gran Vía  
CHIRURGIE GÉNÉRALE  
Opérations du ventre; cure radicale de la hernie; de l'appendicite; des tumeurs de la matrice; des kistes des ovaires; des voies génito-urinaires. Gynecologie masculine (de la femme)  
Consultation: de 11 a midi, dimanche excepté

### Observatorio Meteorológico Municipal

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Observaciones hechas á las 8 de la mañana del día 10 de Septiembre de 1912

Altura barométrica reducida á 0° y en milímetros	759'50
Termómetro seco	23'8
Id. humedecido	19'6
Tensión del vapor acuoso	19'2
Humedad relativa	68
Dirección y clase del viento	N. E. calma
Estado del cielo	D. espejado
Temperatura máxima al sol en el día de ayer	30'4
Id. del día	21'1
Id. mínima de anoche	9'2
Diferencia	9'2
Velocidad del viento en las últimas 24 horas (kilómetros)	75'9
Oscilación barométrica id. (milímetros)	0'76
Lluvia en las últimas 24 horas (milímetros)	Llana
Agua evaporada en las 24 horas (milímetros)	3'0
So. completamente despejado	10'30
Entrevelado por nubes ó vapores	10'30
Total de insolación durante el día	10'3

### SOCIEDAD DE EDIFICACIONES

Y REFORMAS URBANAS

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Compañía anónima

### CAJA DE AHORROS

(Interés 3 por 100 anual, capitalizado por trimestres)

Saldo anterior	Ptas 34 486'02
Composiciones durante la semana (2)	94
Suma	34 580'2
Reintegros (5)	673'21
Saldo	33 906'51

Santa Cruz de Tenerife, 1.º de Septiembre de 1912.—J. M. Ballester. Gerente.  
Castillo, 61, bajos.

### EL PUERTO

MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer, 10, entraron los siguientes vapores:  
2611-127—Boilefos, noruego; procedente de Burdeos. Se provió de carbón mineral, viveres y agua y salió para Madagascar, despachado por los Sres. Elder, Dempster y C.  
2612-128—Tenerife, español; de Santa Cruz de la Palma. Descargó y carga frutos y otras mercancías y sale para su procedencia, despachado por los señores Hamilton y C.

2613-129—Enrichetta, italiano; de Montevideo y Buenos Aires. Tomó carbón, agua y viveres y salió para Génova, despachado por los Sres. Elder, Dempster y C.  
2614-130—Zephyrus, inglés; de Cardiff. Tomó carbón, agua y viveres y salió para Buenos Aires, despachado por los Sres. Cory, Brothers y C.  
2615-131—Carmen, español; de San Juan. Dejé 9 pasajeros; descargó frutos y salió para San Sebastián, despachado por los Sres. Hamilton y C.  
2616-132—Sancho, español; de San Juan. Descargó y carga frutos y otras mercancías y sale para el Puerto de la Cruz, despachado por el Sr. Otto Thoresen.

Esta mañana entraron los vapores italiano *Citta di Milano*, de Génova para Colón y escalas; inglés *Carth Castle*, de Cape Town para Londres; y *Greenwich*, de Cardiff para Buenos Aires; españoles *M. L. Villaverde*, de Barcelona y escalas para Fernando Póo y escalas; y *Taoro*, de Canaria para el Puerto de la Cruz.

Ayer entraron los pallebots *Carlota* y *San Antonio*, de Canaria, con carga general; y *Carmita*, de Matas Blancas, en lastre.

## TELEGRAMAS

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL POR RADIOGRAFIA LOTERIA

DIRECTOR DEL DIARIO DE TENERIFE Madrid, 10—4 t.

Premios mayores

En el sorteo de hoy han correspondido los primeros premios á los siguientes números:

950, con 250.000 pesetas.  
2.980, con 100.000 »  
7.533, con 60.000 »

Con 6.000 pesetas

1472—6267—16752—14884—4083—16176—12527—7403—656—10393—1562—5599—3933—7349—17282—3293—2419

También ha resultado premiado con 6 000 pesetas el número 3509 vendido en la Administración, número 2, á cargo de D. Ernesto Zamorano.

Almodóbar.

Del servicio ordinario nos faltan hoy todos los despachos que anoche nos expidió nuestra Agencia.

## CRONICA

Procedente de Génova, Marsella y Barcelona llegó esta mañana, con carga general para esta plaza, y 9 pasajeros el vapor italiano *Citta di Milano*. Lleva 192 de tránsito para Colón y escalas.

Con carga general para esta plaza y pasajeros, llegó esta mañana procedente de Barcelona y escalas el vapor correo español *M. L. Villaverde*

El día 25 llegará á este puerto, de paso para la Habana, el vapor *Hudson* de la compañía Transatlántica francesa, admitiendo carga y pasajeros.

Posee teografía sin hilos, personal español luz e eléctrica, etcétera.

Para informes, sus agentes en esta plaza Sres. Herdison Hermanos.

Los Sres. Elder Dempster y C.º nos han obsequiado con un lujoso folleto, anunciador de los vapores de la Mala Real Inglesa que hacen el servicio intermedio y directo entre Liverpool, puertos españoles, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Agradecemos la atención.

Los periódicos de la Península del día 1.º de actual, dicen que el vapor *Talcaña* había logrado recoger los cabos del cable que estaba roto en Ceuta; habiéndose reanudado ya el servicio.

Y os nuestros? Algún día será.

Esta tarde celebrará sesión pública ordinaria, de segunda convocatoria, el Excmo. Ayuntamiento.

El FRINOL, cura la tos ferina, bronquitis y toses rebeldes de los catarragos agudos y crónicos.

Ha sido aprobado por el Gobierno civil el reglamento de la Asociación Náutica de Canarias.

Ha sido nombrado director de la estación sanitaria del puerto de Santa Cruz de la Palma, el Sr. D. Eduardo Pascual López.

En el vapor italiano *Citta di Milano*, llegó esta mañana, de regreso de su viaje á Europa, nuestro querido amigo don Manuel R. llo.

Le saludamos afectuosamente.

Esta noche comenzarán en la Laguna los festejos populares con una gran Retreta que, según nos dicen, resultará muy animada y brillante.

Nuestro colega *La Prensa* ha publicado con su número de hoy, en una hoja suplemento, un proyecto de trazado de ferrocarril de esta capital al Teide.

D. E. P.  
Ha fallecido en esta capital el señor don Casimiro Zamorano y Villar, á cuyos hermanos y demás familia, enviamos nuestro pésame.

El Sr. Gobernador civil de la provincia inspirándose en los principios de rectitud é imparcialidad á que procura ajustar siempre todos sus actos, ha remitido al juzgado de instrucción de Santa Cruz de la Palma, el número de hoy de la *Gaceta de Tenerife*, á fin de que se depuren las responsabilidades que puedan haber en el hecho de las ofensas de que se dice ha sido objeto el cura párroco de Puntallana.

Aunque este año coinciden las fiestas del Cristo de la Laguna y de Tacoronte, pues sabido es que en este último pueblo la gran concurrencia es la víspera por la noche, nos dicen de allí que no será por eso menos la animación.

Se hacen grandes preparativos para el mejoramiento de los festejos.

Anoche fué curada en el Hospital civil la niña de 7 años María Rosa León, que tenía una fractura completa del antebrazo derecho por su tercio inferior, producida á consecuencia de haberse caído de un montón de piedras en los momentos que jugaba con otras niñas en el barrio del Cabo.

En el Gobierno civil se nos facilitó hoy copia del siguiente telegrama:

Alcalde á Gobernador civil.—Tenerife. Hermigua, 10—18'45

«Tengo honor comunicar V. S. que en pago del Cedro, de esta villa, suicidose hoy vecino Antonio Medina Sánchez, disparándose un tiro de escopeta.

Juzgado instruye diligencia.»

La suerte sigue favoreciendo á la Administración de Loterías á cargo de nuestro amigo D. Ernesto Zamorano

En el sorteo de ayer le resultó premiado con 6 000 pesetas el número 3 509. Sea enhorabuena.

Se halla vacante la plaza de médico del pueblo de Santa Lucía (Canaria) dotada con el haber anual de 750 pesetas.

D. E. P.  
Ayer falleció en esta capital nuestro convecino D. Camilo Ares.

Reciba su familia nuestro sentido pésame.

De la Península ha regresado el inspector jefe de vigilancia de esta provincia, D. José Ripoll, á quien reiteramos nuestro sentido pésame por el fallecimiento de su señor padre.

Ha sido ascendido el empleo inmediato nuestro paisano el comandante de infantería D. Camilo Hernández Lecuona. Sea enhorabuena.

Ayer, con motivo de haber propuesto un individuo la venta de una partida de huevos á una mujer, vendedora en la plaza del Mercado, se promovió allí una reyerta, tomando parte en ella varios sujetos saliendo á reucir un cuchillo que parece llevaba una mujer, con el que pelaba patates, y recibiendo un palo en la cabeza, sin mayores consecuencias, el individuo que propuso la venta de aquellos, al mismo tiempo que otra mujer—pues tal fué el llo que se armó—recibió una fuerte patada en el vientre, estando en cinta, que hizo necesario llevarla á Hospital civil, dondese le apreciaron además, varias contusiones en otras partes del cuerpo.

Del hecho se ha dado conocimiento al juzgado respectivo.

El estreñimiento crónico que tantas y tan graves enfermedades produce se cura siempre usando el Laxol Amargós, la xenite, purgante y depurativo vegetal.

De venta en todas las buenas Farmacias.

Se nos denuncia que una cábila de muchachos mal educados que han tomado por asalto la calle de Porlier, molesta al transeunte con sus palabrotas y juegos peligrosos; así como que las aceras de la misma calle se hallan interceptadas por que algunos vecinos tienen la costumbre de sentarse en ellas, molestando al viandante.

Trasladamos la queja á quien corresponda.

El exceso de trabajo y fatigas acarrea la debilidad nerviosa cerebral. Con el Vino Ona se fortifica el sistema nervioso.

Ayer fué curada en el Hospital civil de una herida en el pómulo, deracho y contusiones en otras partes del cuerpo, causadas por golpe de piedra, una mujer que habitaba en la calle de San Sebastián y á la cual le salieron al encuentro otras dos mujeres, hermanas, que la aporrearon en esa forma, causándole además, una hemorragia por la boca.

Se dió cuenta al juzgado.

La guardia civil del puesto de Granadilla ha detenido el vecino del valle de Arona, Venancio García González, de 44 años, propietario, por haber causado varias contusiones con un palo á María Marrero Fernández, por impedir ésta que atravesara por una senda de un terreno de su propiedad, una hija de aquel.

El Sr. Gobernador civil de la provincia inspirándose en los principios de rectitud é imparcialidad á que procura ajustar siempre todos sus actos, ha remitido al juzgado de instrucción de Santa Cruz de la Palma, el número de hoy de la *Gaceta de Tenerife*, á fin de que se depuren las responsabilidades que puedan haber en el hecho de las ofensas de que se dice ha sido objeto el cura párroco de Puntallana.

Aunque este año coinciden las fiestas del Cristo de la Laguna y de Tacoronte, pues sabido es que en este último pueblo la gran concurrencia es la víspera por la noche, nos dicen de allí que no será por eso menos la animación.

Se hacen grandes preparativos para el mejoramiento de los festejos.

Anoche fué curada en el Hospital civil la niña de 7 años María Rosa León, que tenía una fractura completa del antebrazo derecho por su tercio inferior, producida á consecuencia de haberse caído de un montón de piedras en los momentos que jugaba con otras niñas en el barrio del Cabo.

En el Gobierno civil se nos facilitó hoy copia del siguiente telegrama:

Alcalde á Gobernador civil.—Tenerife. Hermigua, 10—18'45

«Tengo honor comunicar V. S. que en pago del Cedro, de esta villa, suicidose hoy vecino Antonio Medina Sánchez, disparándose un tiro de escopeta.

Juzgado instruye diligencia.»

La suerte sigue favoreciendo á la Administración de Loterías á cargo de nuestro amigo D. Ernesto Zamorano

En el sorteo de ayer le resultó premiado con 6 000 pesetas el número 3 509. Sea enhorabuena.

Se halla vacante la plaza de médico del pueblo de Santa Lucía (Canaria) dotada con el haber anual de 750 pesetas.

D. E. P.  
Ayer falleció en esta capital nuestro convecino D. Camilo Ares.

Reciba su familia nuestro sentido pésame.

De la Península ha regresado el inspector jefe de vigilancia de esta provincia, D. José Ripoll, á quien reiteramos nuestro sentido pésame por el fallecimiento de su señor padre.

Ha sido ascendido el empleo inmediato nuestro paisano el comandante de infantería D. Camilo Hernández Lecuona. Sea enhorabuena.

Ayer, con motivo de haber propuesto un individuo la venta de una partida de huevos á una mujer, vendedora en la plaza del Mercado, se promovió allí una reyerta, tomando parte en ella varios sujetos saliendo á reucir un cuchillo que parece llevaba una mujer, con el que pelaba patates, y recibiendo un palo en la cabeza, sin mayores consecuencias, el individuo que propuso la venta de aquellos, al mismo tiempo que otra mujer—pues tal fué el llo que se armó—recibió una fuerte patada en el vientre, estando en cinta, que hizo necesario llevarla á Hospital civil, dondese le apreciaron además, varias contusiones en otras partes del cuerpo.

Del hecho se ha dado conocimiento al juzgado respectivo.

El estreñimiento crónico que tantas y tan graves enfermedades produce se cura siempre usando el Laxol Amargós, la xenite, purgante y depurativo vegetal.

De venta en todas las buenas Farmacias.

Se nos denuncia que una cábila de muchachos mal educados que han tomado por asalto la calle de Porlier, molesta al transeunte con sus palabrotas y juegos peligrosos; así como que las aceras de la misma calle se hallan interceptadas por que algunos vecinos tienen la costumbre de sentarse en ellas, molestando al viandante.

Trasladamos la queja á quien corresponda.

El exceso de trabajo y fatigas acarrea la debilidad nerviosa cerebral. Con el Vino Ona se fortifica el sistema nervioso.

Ayer fué curada en el Hospital civil de una herida en el pómulo, deracho y contusiones en otras partes del cuerpo, causadas por golpe de piedra, una mujer que habitaba en la calle de San Sebastián y á la cual le salieron al encuentro otras dos mujeres, hermanas, que la aporrearon en esa forma, causándole además, una hemorragia por la boca.

Se dió cuenta al juzgado.

La guardia civil del puesto de Granadilla ha detenido el vecino del valle de Arona, Venancio García González, de 44 años, propietario, por haber causado varias contusiones con un palo á María Marrero Fernández, por impedir ésta que atravesara por una senda de un terreno de su propiedad, una hija de aquel.

El Sr. Gobernador civil de la provincia inspirándose en los principios de rectitud é imparcialidad á que procura ajustar siempre todos sus actos, ha remitido al juzgado de instrucción de Santa Cruz de la Palma, el número de hoy de la *Gaceta de Tenerife*, á fin de que se depuren las responsabilidades que puedan haber en el hecho de las ofensas de que se dice ha sido objeto el cura párroco de Puntallana.

Aunque este año coinciden las fiestas del Cristo de la Laguna y de Tacoronte, pues sabido es que en este último pueblo la gran concurrencia es la víspera por la noche, nos dicen de allí que no será por eso menos la animación.

Se hacen grandes preparativos para el mejoramiento de los festejos.

Anoche fué curada en el Hospital civil la niña de 7 años María Rosa León, que tenía una fractura completa del antebrazo derecho por su tercio inferior, producida á consecuencia de haberse caído de un montón de piedras en los momentos que jugaba con otras niñas en el barrio del Cabo.

En el Gobierno civil se nos facilitó hoy copia del siguiente telegrama:

Alcalde á Gobernador civil.—Tenerife. Hermigua, 10—18'45

«Tengo honor comunicar V. S. que en pago del Cedro, de esta villa, suicidose hoy vecino Antonio Medina Sánchez, disparándose un tiro de escopeta.

Juzgado instruye diligencia.»

La suerte sigue favoreciendo á la Administración de Loterías á cargo de nuestro amigo D. Ernesto Zamorano

En el sorteo de ayer le resultó premiado con 6 000 pesetas el número 3 509. Sea enhorabuena.

Se halla vacante la plaza de médico del pueblo de Santa Lucía (Canaria) dotada con el haber anual de 750 pesetas.

D. E. P.  
Ayer falleció en esta capital nuestro convecino D. Camilo Ares.

Reciba su familia nuestro sentido pésame.

De la Península ha regresado el inspector jefe de vigilancia de esta provincia, D. José Ripoll, á quien reiteramos nuestro sentido pésame por el fallecimiento de su señor padre.

Ha sido ascendido el empleo inmediato nuestro paisano el comandante de infantería D. Camilo Hernández Lecuona. Sea enhorabuena.

Ayer, con motivo de haber propuesto un individuo la venta de una partida de huevos á una mujer, vendedora en la plaza del Mercado, se promovió allí una reyerta, tomando parte en ella varios sujetos saliendo á reucir un cuchillo que parece llevaba una mujer, con el que pelaba patates, y recibiendo un palo en la cabeza, sin mayores consecuencias, el individuo que propuso la venta de aquellos, al mismo tiempo que otra mujer—pues tal fué el llo que se armó—recibió una fuerte patada en el vientre, estando en cinta, que hizo necesario llevarla á Hospital civil, dondese le apreciaron además, varias contusiones en otras partes del cuerpo.

Del hecho se ha dado conocimiento al juzgado respectivo.

El estreñimiento crónico que tantas y tan graves enfermedades produce se cura siempre usando el Laxol Amargós, la xenite, purgante y depurativo vegetal.

De venta en todas las buenas Farmacias.

Se nos denuncia que una cábila de muchachos mal educados que han tomado por asalto la calle de Porlier, molesta al transeunte con sus palabrotas y juegos peligrosos; así como que las aceras de la misma calle se hallan interceptadas por que algunos vecinos tienen la costumbre de sentarse en ellas, molestando al viandante.

Trasladamos la queja á quien corresponda.

El exceso de trabajo y fatigas acarrea la debilidad nerviosa cerebral. Con el Vino Ona se fortifica el sistema nervioso.

Ayer fué curada en el Hospital civil de una herida en el pómulo, deracho y contusiones en otras partes del cuerpo, causadas por golpe de piedra, una mujer que habitaba en la calle de San Sebastián y á la cual le salieron al encuentro otras dos mujeres, hermanas, que la aporrearon en esa forma, causándole además, una hemorragia por la boca.

Se dió cuenta al juzgado.

La guardia civil del puesto de Granadilla ha detenido el vecino del valle de Arona, Venancio García González, de 44 años, propietario, por haber causado varias contusiones con un palo á María Marrero Fernández, por impedir ésta que atravesara por una senda de un terreno de su propiedad, una hija de aquel.

El Sr. Gobernador civil de la provincia inspirándose en los principios de rectitud é imparcialidad á que procura ajustar siempre todos sus actos, ha remitido al juzgado de instrucción de Santa Cruz de la Palma, el número de hoy de la *Gaceta de Tenerife*, á fin de que se depuren las responsabilidades que puedan haber en el hecho de las ofensas de que se dice ha sido objeto el cura párroco de Puntallana.

Aunque este año coinciden las fiestas del Cristo de la Laguna y de Tacoronte, pues sabido es que en este último pueblo la gran concurrencia es la víspera por la noche, nos dicen de allí que no será por eso menos la animación.

Se hacen grandes preparativos para el mejoramiento de los festejos.

Anoche fué curada en el Hospital civil la niña de 7 años María Rosa León, que tenía una fractura completa del antebrazo derecho por su tercio inferior, producida á consecuencia de haberse caído de un montón de piedras en los momentos que jugaba con otras niñas en el barrio del Cabo.

En el Gobierno civil se nos facilitó hoy copia del siguiente telegrama:

Cemento "DROMEDARIO" Cemento "UNIÓN"

CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

Marcas exclusivas de la casa

VIUDA É HIJOS DE AURELIANO YANES

Agentes de la VACUMN OIL COMPANY

Grandes Almacenes de maderas, abonos, tejidos, muebles. Tuberias, materiales para el empaquetado de frutos. Abonos quimicos Viveres Casa Central en Santa Cruz de Tenerife. Sucursal en el Puerto de la Cruz.

ESCRITORIOS: Alfonso XIII, 53.—Almacenes: Polier, 18 é Imeldo Seris, 73.

Telegramas: Yanes Tenerife.—Yanes Puerto Cruz.

350 PTAS. BOTELLA

Tónico poderoso Fortificante energético aperitivo excelente

Vino ONA del Dr. Aristegui

A base de Quina, Kola, Acanthea, Virilis, Nuez Vómica y Fosfatos Magnificos resultados en las convalecencias, Anemia, Debilidad, Atonia nerviosa é inapetencia

REPRESENTANTE-DEPOSITARIO: Don Rafael Claverie. — Tenerife.

JUEGOS FLORALES

El presidente del Ateneo, de la Laguna, Don Benito Pérez Armas, nos ha dirigido atenta invitación para los Juegos Florales que se celebrarán mañana á la noche en el teatro Viana.

Este hermoso y culto festival promete resultar brillantísimo por el entusiasmo que ha despertado tanto en la Laguna como en esta capital.

El Jurado calificador de los trabajos en prosa ha dictado ya su fallo, señalando como merecedores de recompensa los siguientes:

Primer tema.—Comedia Premio. Lema: «Comprenderlo todo». Accesit. Lema: «Querer es poder».

Segundo tema.—Primeros pobladores de Canarias. Premio. Lema: «En busca de esos vestigios del hombre que fué.»

Tercer tema.—Cuento. Premio. Lema: «Luchó por tí» y «Al título». Accesit. Lema: «Charitas y Vincis».

Cuarto tema.—Bibliografía canaria. Accesit. Lema: «Canto al canario nombre.»

SEMBLANZA

El Cajista de Imprenta

Para á fondo conocerlo, es preciso analizar su modo de trabajar, tratando de sorprenderle sin que llegue á darse cuenta que vigilándole estáis; pues de este modo, evitáis que en su honor no se resienta.

Siempre le veréis de pie ante las cajas doblado, componiendo muy callado su tarea, con tal fé, que más que obrero, parece autómatá allí clavado mientras no vé terminado lo que hacer le pertenece.

¡Y habrá quien mire un «Diario» casi siempre con desprecio, por que vale poco precio, cual se mira lo ordinario... sin ver que el pobre «Cajista» puso en él su inteligencia, apurando su paciencia y gastando hasta la vista!...

¿Hasta cuándo, distanciado del público habrán de estar siempre al pie de su telar los obreros ilustrados?

¡Fuente hermosa del Progreso cuánto luchas por tu obra, á pesar de que te sobra valor mucho, con exceso!

¡Oh, mártires del trabajo! Yo os admiro y compadezco y con el alma os ofrezco, no de billetes un fajo, por que yo no los poso, pero sí mi estimación y toda mi admiración, como único Trofeo.

Hila-Claro.

Tenerife-VIII-1912.

Intermedio sentimental

Jardines de Otoño Detrás de Nuestra Señora, frente á la isla de San Luis, hay una plazoleta que tiene todo el encanto apacible, todo el silencio, toda la dulzura de una glorieta provincial. En otro tiempo debió ser jardín ecléctico, todavía conserva el resto de estos huertos claustrales en los que un gorjeo de pájaros, un grito, el rumor de una fontana, tienen sonoridades inauditas. Los árboles sobre el parapeto del muelle, se asoman al río; desordenados, se cobijan bajo el amparo de la catedral; la nieve y la lluvia inagotables han deslucido el verde de sus frondas, y bajo el sol amarillento que nace de N viembre muestran una tonalidad cobriza que á algunas hojas nuevas mancha n tiidamente.

Este jardín casi siempre está desierto; los arriates, descuidado; el cé ped á menudo sin cortar, las sendas, multidas de hojas secas. Raramente, cuando hace sol, los chiquillos del barrio vienen en grupos turbulentos; dos ó tres inválidos lean su periódico, sentados en un banco de piedra. Y para contemplarlos, las gargolas de Nuestra Señora alargan el cuello por entre las ramas próximas; las gargolas, cuyos rasgos diabólicos se han dulcificado con la vejez! Ya no les quedan más que esa curiosidad pueril, es, profunda simpatía que algunas viejecitas sienten, y manifiestan extáticas, por los niños.

—Mientras viva en París este jardín será mío—pensé la vez primera que me senté á las sombras de sus acacias. Pero después he tenido que compartir mi propiedad con un anciano clérigo que todos los días viene á visitarlo, como á un amigo enfermo. Tan viejo que ha de apoyarse en un bastón para caminar. Tan acicalado y tan pulcro, que su sotana y su melena parecen igualmente de seda.

Hablamos de la juventud francesa, y luego, simplemente, de la juventud. ¿Adivina un próximo enlace con la corriente histórica nacional, bruscamente cortada é interrumpida. Un renacimiento del espíritu tradicional del reza. ¿Que los jóvenes franceses sean violentos y dogmáticos—me dice;—todo, menos ironistas ¡Ah, los jóvenes no deben, si han de conservar su entusiasmo intacto, ir por el camino de la ironía: corren peligro de quedarse en él!

—Y yo estoy conforme, en el fondo. Pero—le digo,—á veces nuestra ironía es como una humareda que se exterioriza todo el calor de nuestras indignaciones. Somos irónicos cuando no podemos ser eficazmente violentos. Cuando las gentes cierran las puertas é nuestra verdad, damos una vuelta para echársela por la ventana. La tarde hostil vuelve á llenarse de tristeza. Entre los arbotantes de la catedral, las nieblas comienzan á despejarse. La luz solar ha languidecido hasta apagarse sin transiciones. Solos en el jardín desierto y húmedo, callamos. El amor del jardín nos une en una amistad que ha debido empezar hace muchos años. A lo largo del muelle, sobre los puentes tejidos, las lucernas doradas y rojas comienzan á brotar, á temblar sobre el agua, en perspectivas fantasmagóricas.

Juan Pujol.

LA REGULINA Patent: alemana número 16.9864 patentes extranjeras. Natural remedio del estreñimiento, obra directamente sobre los intestinos, sin alterar el estómago. Carece de sabor desagradable y de acción tóxica irritante. No produce cólicos. Pregunte á su médico. De venta en todas las Droguerías y farmacias.

Defensa del viejo vals

El maestro Cavia, fiel custodio del fuego sagrado de nuestra tradición castizca, prodigioso cincelador de la prosa castellana, conforme á los más nobles y perfectos modelos de nuestra habla, en filigrana en su «Cháchara» un respetuoso consejo á D. Benito Pérez Galdós, á propósito de su propósito de ajejar del sexteto del Español el vals nostálgico y absurdo, sustituyéndolo por lo mejor de la música universal.

La idea de D. Benito satisface nuestra ambición estética y la modificación que aspira á introducir el ilustre D. Mariano, como sólo la medida de nuestro éfan.

Bien está la utilización de las más admirables obras musicales modernas, á modo de intermedios, aunque la charla de los más impida escuchar á los menos, á los apasionados de divino arte, que no se resignarán á perder una sola nota ni un solo compés. El arte logrará nuevos adeptos; pero á costa del regocijo mundano y frívolo que la mayoría de los espectadores va á buscar en el teatro. Hay espectadores para la obra, y éstos suelen pasar por el foyer en el intermedio; y hay, por el contrario, quien va al teatro para utilizar en el intermedio su localidad.

El teatro puede tener el doble aspecto de lugar en que algunas personas presencian la representación, y de recinto en que muchas gentes piensan con impaciencia en los intermedios. A la tensión nerviosa de la espera quiere añadir D. Benito la tensión nerviosa de silencio religioso en los entreactos, y esto, que á los que sentimos amor por el arte nos regocija, indignará á aquellos á quienes importa el arte un pimiento.

En cambio, el lánguido vals austriaco, que se oye sin escucharlo, y que nos mece el espíritu, y da al ambiente una especie de frivolidad sentimental, no exige el menor respeto ni la más ligera atención. Viene á ser un elemento decorativo más entre el resto de los elementos decorativos, y bien subrayaron su papel en este respecto los Sres. Díaz de Mendoza, haciendo que la música llegue á los espectadores comoda y con sordina de una especie de celosía monja. En su teatro, la música de los intermedios es como el dorado de los palcos ó la forma más ó menos artística de las lámparas.

Ahora bien: Mariano de Cavia pide que, sin arrebatar su puesto de honor en el teatro municipal de Madrid á Bach, Beethoven, Mozart, se alternen sus composiciones con las pintorescas tonadillas de otro tiempo, cantadas, si es posible, por la señorita Juffrat, La Goya, para mayor claridad. Y ello está en razón y es de absoluta justicia.

La Goya canta mal; pero canta canciones españolas, y nada más conforme con el espíritu que debe presidir á las campañas del teatro municipal.

Pero nos apena la conminación de destierro que lanza el maestro Cavia sobre el garroín, la farfuga y otras manifestaciones de la «musa triplicallera», que son, en definitiva, resultantes de las anteriores encarnaciones de la música popular y castística.

La tonadilla nos traerá reminiscencias plebeyas de una época vistosa; el garroín será reflejo de la actual chabacanería. A su vez, el sordo inmortal nos obligaría á oír.

El viejo vals, en cambio, es inofensivo. No oyéndolo no se comete una irreverencia; influye en el ritmo de las palabras y oculta la cursilería de las confidencias sentimentales.

NICOLAS DEHESA BANCA Y CAMBIO Cambio, Descuento, Giro, Ouentas corrientes, etcétera Santa Cruz de Tenerife CASTILLO 54

Clases á domicilio para niños de ambos sexos. Se ofrece á darlas, de enseñanza primaria y toda clase de labores, persona competente. Informes, calle del Consistorio, 7.—Laguna.

Un Rey de Portugal introdujo en la Madera y Canarias la 'aña de Azúcar' pero ignoraba que la POTASA es el principal abono para esta planta. La caña que se muele para obtener una tonelada de Azúcar, retira de suelo 35 1/2 libras de Potasa

COMUNICADO

Consulado de Cuba

Sr. Director DIARIO DE TENERIFE. Santa Cruz de Tenerife.

Muy distinguido señor: Por estimar conveniente á los intereses de la industria de mi país promover por los medios á mi alcance el aumento de las relaciones comerciales entre estas Islas y la de Cuba, he establecido en las oficinas consulares—como ensayo—una modesta exhibición de algunos de sus productos, con el fin de que el comercio de esta Plaza pueda, al conocerlos, solicitar de los respectivos industriales cubanos, los que los conviniere á su negocio.

Régelo honrarne con su visita para que, si lo tiene á bien, se digne dar cuenta en su prestigiosa publicación, del modestísimo ensayo á que hago referencia. Con la mayor consideración me reitero de Vd. atto. S. S. C. C. Sacerio. Consul

Se alquila

un piso en la calle de Jesús María núm. 9 (Barrios de los hoteles). Informarán calle del Castillo núm 26.

En el Hotel Puro de Oro

Se necesita una niñera para el cuidado de un niño que sepa su obligación y presente buenos informes. Se le paga bien.

ENTRE EL ROHHI Y EL HIBA

Mangin, faino de viveres, rompe el bloque. Marcha trágica. La columna, perseguida por los rebeldes

Tánger. Telegramas de Casablanca dicen que la columna Mangin, cuya situación en zoco el Arbá era insostenible, pues desde el lunes no se había podido hacer llegar á ella, desde Mechra ben-Abú, ningún convoy de provisiones, rompió el bloque el día 29, arrojándose de improviso sobre las harkas bloqueadoras.

La columna resistió bravamente los violentos ataques de que le hizo objeto la harka del jefe de Muley Hiba, dirigiéndose hacia el Sur, único camino que le quedaba libre. La columna tuvo grandes pérdidas, y como no podía detenerse á recoger los muertos y heridos, éstos quedaron en el campo, cayendo en poder del enemigo, así como algunas acémias de la columna.

Créase que Mangin intentará llegar á Mezagán. Realmente, la situación de sus fuerzas habría sido desesperada en zoco el Arbá, si llegan á juntarse ante su campamento las fuerzas de Muley Hiba y su jaliía.

De todas suertes, se da por seguro que, vaya donde vaya la columna Mangin, tendrá que librarse rudo combate con la harka que le va á los alcances.

El roghi entre Tazza y Fez. Otra e ravana saqueada. Los prisioneros de Marrákes. La columna Mangin sin provisiones.

Tánger. Se comenta mucho el hecho de que, mientras la columna Pein buscaba en el valle de Urga al roghi, este se hallara al Este de Fez, en Sefras, donde todavía sigue.

El roghi, que ha sido muy bien acogido por los Tezu', está organizando una

harka, á la cual procura atraerse á los Uarains, que habitan el Sudoeste de Fez. Créese que se enviará contra él una columna, en cuanto los acontecimientos lo permitan.

El sitio donde se encuentra ahora el roghi equidista de Tazza y Fez. Créese que ha legado á un acuerdo con el famoso jefe Sidi Bha, que tanto prestigio goza entre los Benimitir.

Estos, según los últimos telegramas de Fez, atacaron el 21 en la llanura del Gues un numeroso convoy de camellos, apoderándose de todos.

No hay nuevos de los prisioneros de Muley Hiba. Corre el rumor de que el Sultan de Sus ha aceptado á proposiciones melancólicas de Luyteyá, ha hecho, por mediación de Omani Pero oficialmente no se sabe nada.

De Casablanca dicen que el lunes se logró hacer llegar un convoy de viveres y municiones al campamento de Mangin, en zoco el Arbá de Rehamna. Los tropas levaban ya cuarenta y ocho horas sin más provisiones que la carne de los muertos de su impedimenta.

Los prisioneros del Hiba. Noticias ridículas. El Hiba es prisionero del «ECHO».

Paris. E corresponsal de Matin en Mezagán, dice que el día 30 del pasado, el Ghini, con algunos hombres resueltos, comunicó á El Hiba, pidiéndole la libertad de su hermano y los franceses obteniéndola.

Los franceses están actualmente en casa del Glaui.

Un correo afirma haber hablado con el cónsul el día 24.

Según noticias de Fez, recibidas por el Echo de Paris, las autoridades xerifianas de la capital se apoderaron de El Hiba, internándolo en D-r El Mejzen, bajo la más severa vigilancia.

El corresponsal del Matin en Mezagán dice que, según creencia general, las últimas operaciones de los coroneles Mangin y Joseph, debían durar cinco días.

La Prensa alemana. Lo del régimen aduanero. Censuras á Francia. Amenazas de intervención.

Berlin. La Prensa continúa dedicando atención preferente á los asuntos de Marruecos, y en particular á la cuestión aduanera.

El Post, dice: «El artículo 4º del acuerdo de 4 de Noviembre, establece que no se pondrá ninguna traba al comercio a emán en Marruecos. La constitución de la barrera aduanera, entre las zonas francesa y española pesaría sobre el Francia y España deben entenderse, pues, sobre la organización de las Aduanas para que el comercio alemán pueda ser ejercido en plena libertad. Nadie piense aquí en provocar una crisis marroquí. Esta só o se produciría en el caso de que Francia le sionese el Tratado concuso el año último.

El Re chsbote escribe, comentando la impotencia de Francia para la pacificación de Marruecos.

«Los alemanes habríamos procedido de otra manera. Auxiliando pecunariamente á los caides, tal vez formando un Cuerpo de policía, la pacificación del Sudoeste marroquí habría sido para nosotros tan fácil, porque nos habríamos hecho acoger, no como amos, sino como liberradores».

La Veutsche Tagesscintung expone: «Los comerciantes y funcionarios alemanes de Marruecos, continúan siendo alemanes, y Alemania tiene el deber de

# MAQUINARIA

LA CASA QUE MAS VENDE EN LAS ISLAS CANARIAS ES LA DE  
**SPERLING & WILLIAMS**

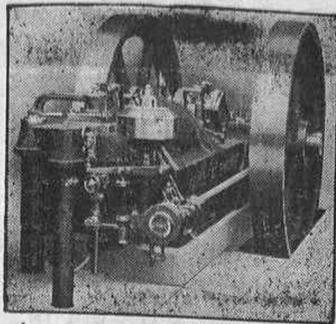
**Londres**

por ser especialista en el ramo y tener técnicos y montadores locales que se encargan de instalaciones y reparaciones.

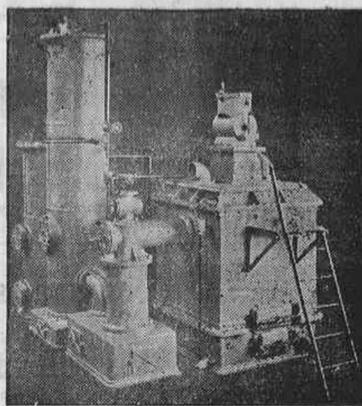
PRESUPUESTOS Y CONSULTAS GRATIS  
REPRESENTANTE Y APODERADO

**ALFRED WILLIAMS**

Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas



Motor á Gas Pobre



Gasógeno sencillo

protegerlos si la potencia que «sumó la labor del protector» no consigue afirmar la seguridad de ellos. Las demás naciones pensarán en este asunto como Alemania. Conviene, pues, que Francia tome un poco más en serio sus compromisos militares.»

### SERVICIO DE TRANVÍAS

## AVISO AL PÚBLICO

Este año en vista del número de coches de que dispone esta Compañía en los días de las fiestas del Santísimo Cristo de la Laguna y la de Tacoronte ó sea el 14 y 15 del corriente mes, se hará el servicio de tranvías sin hora fija.

La Dirección.

### Casa de Sano Médico Quirogrica

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos de la medicina moderna, ofrece al paciente un ambiente de bienestar y confort. Cuenta con un amplio salón de recepción, sala de espera, sala de operaciones, sala de enfermos, sala de curaciones, sala de masajes, sala de baños, sala de duchas, sala de radiación y un departamento de enfermería. Se atiende en ella toda clase de enfermedades agudas y crónicas.

### LO QUE HARA.

Una mujer compra una máquina de coser por el trabajo que ejecuta y no como un mueble. Un hombre lleva un reloj para que le indique la hora y no como inversión de un capital sobrante, y el mismo principio se sigue en el caso de enfermedad. Necesitamos la medicina ó el tratamiento que alivia y cura. El amigo en caso de apuro debe ser verdaderamente amigo—una persona ó cosa con una reputación de buenos antecedentes, que justifiquen nuestra confianza. El tratamiento de una enfermedad no admite empirismos. La gente tiene derecho á saber lo que es una medicina y sus efectos antes de tomarla. Debe haber dejado conocidos antecedentes de beneficios en casos idénticos, una serie de curaciones que prueben sus méritos ó inspiren confianza. Precisamente porque tiene tales antecedentes, es que la

**PREPARACION DE WAMPOLE**  
se compra y emplea sin vacilaciones ó dudas. Su buena fama es la sólida base en que se cimienta la fé del público y el buen nombre tiene que ganarlo por buenos resultados. Para los fines para los cuales se recomienda, es leal, eficaz y práctica, hace precisamente lo que tiene Ud. derecho á esperar de ella. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos de: Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos de los hígados frescos del bacalao, con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Merece la más plena confianza en casos de Anemia, Escrófula, Debilidad Nerviosa y General, Impurezas de la Sangre y Afecciones Agotantes. «El Sr. Dr. Raimundo de Castro, de Habana, dice: He usado la Preparación de Wampole obteniendo un resultado muy favorable.» Basta una botella para convencerse. Eficaz desde la primera dosis. «Nadie sufre un descongoja con esta.» De venta en todas las Droguerías y Boticas.

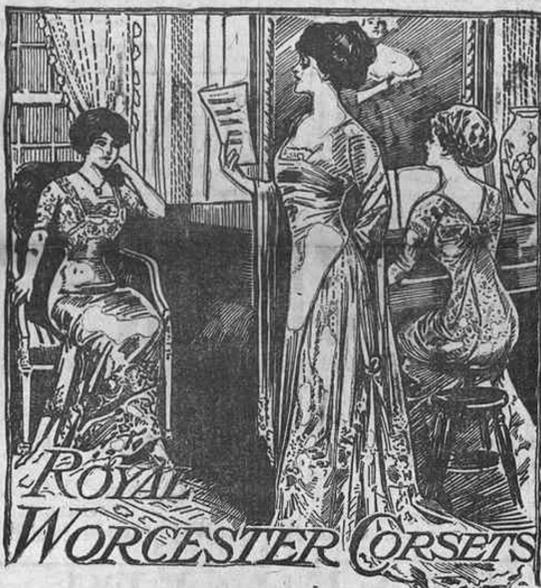
# ZAMPIRONI

FIDIBUS INSECTIFUGOS  
Verdadera pastilla  
MATA MOSQUITOS  
Desconfiar de las falsificaciones ó imitaciones.  
De venta en las principales Farmacias, Droguerías, Perfumerías y Bazaras.



## “LE PRINTEMPS”

GRANDES ALMACENES, TEJIDOS Y NOVEDADES  
SAN FRANCISCO, 9.—C. GARCIA DORTA.



Las grandes novedades en sombreros para Señoras y niñas, echarpes tules, bordados, adornos, abrigos, seda, etc., y cuanto la moda exige en la estación presente para vestir con distinción, acaba de llegar á estos almacenes, únicos depositarios de los sin rival corsets «WORSESTER».

NOTA IMPORTANTE.—La única casa en la provincia que cuenta con peluquero parisién para señora, confección de toda clase de postizos, etc.; se pasa á domicilio con aviso, en obsequio á la clientela de Orotava éste pasará á tomar órdenes los días 15 de cada mes, hospedándose en el «Hotel Suizo».

## “LE PRINTEMPS”

### La aliseda

En Santa Elena, (Provincia de Jaén)

Aguas azoadas las más ricas de España y Estación climatológica de montaña.

Curación radical de los catarros de las vías respiratorias y de los predisuestos á la tuberculosis pulmonar, según lo acredita la diaria observación en numerosos enfermos. Asimismo se curan rápidamente, las anemias y todos los estados de debilidad y decadencia orgánica. Instalación hidrológica modelo. Inmejorable servicio de fonda.

Temporada de Otoño la más recomendada, de 1.º de Septiembre á 15 Noviembre.

Coches fijos á la llegada de los trenes mixtos en la Estación de Santa Elena, y previo aviso coches á la llegada del expreso de día de Sevilla á Madrid, lunes, miércoles y viernes y de Madrid á Sevilla, martes, jueves y sábados, así como á los demás trenes. Todos tienen de parada, cinco minutos en Santa Elena.

### Se alquila

El local de dos pisos situado en la esquina de las calles de San Francisco y San José por debajo de la torre del edificio en que se halla instalado el Hotel Victoria, puede alquilarse con, ó sin, sus lujosos e caparates, mostrador y «aquele»-a. El local se presta mucho para la exposición de mercancías. Razó n.º 11.

### Deutsch-Südamerikanische Telegraphengesellschaft A.-G.

Compañía de Telégrafos Germano Sud Americana (Compañía del Cable Alemán)

#### Estación de Tenerife

Los cables directos Tenerife-Emden y Tenerife-Monrovia-Pernambuco son las comunicaciones más rápidas con todos los países de Europa y además para Egipto, América del Norte, América Central, América del Sur, Asia, Australia y Oceanía.

La tasa telegráfica de esta Compañía es la misma que rige actualmente para las vías más económicas.

Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:

#### Via Cable Alemán

cuyas palabras son gratuitas

En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía

Se facilitan gratuitamente tarifas para mularios en las oficinas de la Compañía del Cable Alemán, domiciliada en el Centro de Telégrafos en Santa Cruz de Tenerife.

### Se vende

en la Laguna la casa n.º 48 de la calle del Jardín ó Ancha. Tiene mucha comodidad y amplios entresuelos. Darán razón en esta imprenta.

## Paris House

### ANTIGUA FONDA PENINSULAR

Este establecimiento, que en poco tiempo ha adquirido un crédito extraordinario, á pesar de las reformas en él introducidas por su Gerente Mr. C. O. de Mongallard, de sus magníficas instalaciones de luz, baños y duchas, del confort de sus habitaciones y de su cocina inmejorable, no ha modificado los económicos precios de hospedaje que tenía fijados la antigua FONDA PENINSULAR.

PARIS HOUSE—CRUZ VERDE, 16

### VELAS MARCA “HERRADURA”

En cajas de 25 paquetes, con 4, 5, 6 y 8 velas en paquete.

Se recomiendan por su calidad y economía.

Agentes exclusivos para las Islas Canarias

**Wilson & Coventry Ltd.**

Alfonso XIII 16, entresuelo.



Tomad siempre  
**Histógeno**  
**LLOPIS**

para curar la  
Tuberculosis, Anemia, Diabetes  
y enfermedades  
consuntivas en general

Venta en todas las  
farmacias de España  
Portugal y América.  
Recomendado por  
todos los médicos

Único depositario para Canarias, donde está prohibida la venta de mis especialidades  
Droguería de D. Gaspar Meléndez, Farmacia. 53, Triana 53, Las Palmas.

## ESTOMAGO ARTIFICIAL

Los vomitos, acedías, ácidos, impurezas, pesadez, agua de boca, hinchazón, náuseas, diarrea, etc., desaparecen al siguiente día de usar el

desterrando en breve de su sistema digestivo y nutricional, como lo acreditan millones de curados.

Se vende en todas las farmacias y droguerías.—Depósito central: J. ULLICH y C.ª—BARCELONA

# Vapores con registro abierto



## OTTO THORESEN LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio semanal directo entre los puertos de las Islas  
CANARIAS Y LONDRES

### Salidas del mes de Septiembre

Día	5 Septiembre	el magnífico vapor	SANTA CRUZ
»	12	» el »	SAN MIGUEL
»	19	» el »	SAN MATEO
»	26	» el »	SAN ANDRES

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el Middelton Wharf: uno de los muelles mejor situados de LONDRES, para la entrega de la fruta.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hall

### Salidas de Sta. Cruz de Tenerife en el mes de Septiembre

Día	14 Septiemb.	el magnífico vapor	SAN LUCAR
»	28	» el »	SEGOVIA

Estos buques reúnen inmejorables condiciones para el transporte de fruta, igualándose en rapidez y buena ventilación a los de la misma Compañía que hacen el servicio a Londres.

### Servicio interinsular por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIAN

#### SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

##### Vapor SAN SEBASTIAN

Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Sauces y Tasacor y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

##### Vapor SANCHO

Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a Los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, y saliendo de éste último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirijirse a las oficinas de

OTTO THORESEN, Marina 3, tercer piso.  
Santa Cruz de Tenerife.

### ELDER, DEMPSTER Y COMP.

#### MONTENEGRO

de 6.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 13 de Septiembre con destino a

Liverpool

Admite pasajeros y carga.

El vapor correo inglés

#### Onteha

de 6000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 13 de Septiembre con destino a

Liverpool

admitiendo carga y pasajeros.

El vapor.

#### Fantee

saldrá de este puerto el 11 de Septiembre para

Liverpool

para donde admite carga y pasajeros.  
Elder Dempster & Co.  
Agentes.

### Chargeurs Reunis

El vapor

#### Admiral Jaureguiberry

llegará a este puerto del 14 al 15 del corriente y saldrá el mismo día para

Londres

Admite carga y pasajeros.

El magnífico vapor

#### Admiral Exelmans

llegará a Santa Cruz el día 28 de Septiembre con destino a  
Dakar, Conakry, Guinea, Costa de Ivoire, Costa de Oro, Dahomey y Gabon.

El magnífico y rápido vapor

#### Admiral Duperré

saldrá de este puerto el día 26 de Septiembre con destino a

Montevideo y Buenos Aires

admitiendo carga y pasajeros.  
HARDISSON HERMANOS  
Agentes



## JACOB AHLERS

Listas de los vapores que se esperan

LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPORES	DESTINO
6 Septiemb.	Admiral	6500 Swakopmund, Luderitzbucht, Capetonwn y Costa Oriental de Africa.
7 »	Aline Woermann	4500 Las Palmas y Costa de Africa
7 »	Eleonore Woermann	5500 Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
8 »	Prinzregent	6500 Southampton, Amberes y Hamburgo.
18 »	Tekla Bohlen	3500 Las Palmas y Costa de Africa.
20 »	Adolph Woermann	6500 Swakopmund, Luderitzbucht, Capeton y Costa Oriental de Africa.
23 »	Lucie Woermann	5500 Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
30 »	Lothar Bohlen	3500 Las Palmas y Costa de Africa.
6 Octubre	General	8500 Swakopmund, Luderitzbucht, Capeton y Costa Oriental de Africa.
7 »	Henriete Woermann	4000 Las Palmas y Costa de Africa.
8 »	Alwandra Woermann	5100 Madeira, Southampton, Boulogne
9 »	Tabora	8500 Southampton, Amberes y Hamburgo.

### Oldenburg-Portugiesische Dampfschiff-Rhederei

Servicio frutero de Tenerife a Hamburgo

	Salidas de Pto. Cruz	Salidas de Santa Cruz
MAZAGAN	415 Septiemb.	6 de Agosto
PORTO	1112 »	13 »
LAS PALMAS	1819 »	20 »
OLDENBURG	25126 »	27 »

### Shaw Savill & Albion Co.

El magnífico vapor inglés.

#### IONIC

de 12.232 toneladas de registro, se espera en este puerto el 13 de Septiembre, con destino a

Plymouth y Londres

Admite pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y tiene hueco para 200 toneladas sobre cubierta y 200 bajo cubierta.

HAMILTON y Co.

### Pimilos y Compañía

El magnífico vapor

#### PIO IX

de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 1.º de Octubre con destino a

Habana y Santiago de Cuba

de admitiendo carga y pasajeros

Agentes  
C. DIAZ ROTAS  
casa de Elder Dempster & Co.

## CIE. GENERALE TRANSATLANTIQUE

VAPORES CORREOS FRANCESES

El magnífico y rápido vapor

# HUDSON HABANA

llegará el 25 de Septiembre y saldrá el mismo día DIRECTAMENTE para la

Admite pasaje y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español y luz eléctrica.

El Agente,  
R. Garcia.

CASA HARDISSON HERMANOS



## Compañía Transatlántica Española

ANTES A. LÓPEZ Y Ca

SERVICIO DEL MES DE SEPTIEMBRE

El magnífico vapor correo español

### León XIII

saldrá el 9 de Septiembre para  
Montevideo y Buenos Aires

El magnífico vapor español

### M. L. Villaverde

saldrá el 11 de Septiembre para  
Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo.

El magnífico vapor español

### Ciudad de Cádiz

llegará el 16 de Septiembre para  
PARA LAS PALMAS CADIZ ALICANTE  
VALENCIA Y BARCELONA

El magnífico vapor

### Manuel Calvo

llegará el 18 de Septiembre  
Para Sta. Cruz de la Palma, Puerto Rico  
Puerto Plata, Habana, Colón,  
Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla  
Curaçao y La Guayra, y para Veracruz  
con trasbordo en la Habana

Agentes,  
Viuda e hijo de Juan I. s-Roche

## Sociedad "Navegación e Industria"

DE BARCELONA

Servicio de correos entre Cádiz y Canarias que efectúan los vapores *Atlante*, *Reina Victoria*, *Delfin* y *Hespérides*, con cómodas y lujosas cámaras rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato

Seis viajes cada mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1.º, 2, 8, 10, 17, 23 y 28, a las diez de la mañana.

Servicio del mes de Septiembre

Para Cádiz (vía Las Palmas)

vapor *Hespérides*: capitán Miro, los días 1.º y 17.

Para Cádiz y Sevilla

vapor *Reina Victoria*: capitán Roquette, los días 8 y 23.

Para Cádiz

vapor *Atlante*: capitán Maestre, los días 13 y 28.

Para Las Palmas

los días 4, 9, 17, 19 y 24, a las 10 de la noche y el día 1.º a las 10 mañana.

Para Santa Cruz de la Palma

el vapor *Hespérides* el día 15 a las 9 noche.

Agente.—J. A. Brage.  
Cruz Verde, 24.

# ANUNCIOS GENERALES

El anuncio es como el alma del comercio y de la industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.

## Guía comercial

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE—1912-1913

### BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

El que suscribe declara tomar .....ejemplar..... de la Guía comercial al precio de PTAS 2'50 que pagará a la presentación de la obra.

ANUNCIOS

El que suscribe declara tomar anuncio de.....página..... al precio de PTAS.....que pagará a la presentación de la obra.

TARIFA DE ANUNCIOS

1 página, Ptas. 20.— 1/2 página, Ptas. 10.— 1/4 página, Ptas. 5.  
Para más informes, Santa Rosalía, 17, Santa Cruz de Tenerife

Triunfan siempre, aun después de fracasar los bromuros

30 años de éxito

**EPILEPSIA** ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las

**PASTILLAS ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA**

No quitan el apetito  
No deprimen  
Cortan rápidamente los accesos

## Globulógeno

Garantizamos su éxito en la anemia clorosis, inapetencia, debilidad general y dolores y desarreglos menstruales: en la tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso.

De venta: Farmacia de  
L. Martín Espino  
Norte, 7.—Tenerife

Miller, Wolfson & Cia.  
BANQUEROS  
Eduardo Cobián, 3  
SANTA CRUZ DE TENERIFE

## T. E.

Contadores de agua a turbina con filtro

APROBADOS POR R. O. DEL 10 DE MARZO DE 1911

Compiten en calidad y precio con todos los de su clase.

Se garantiza su buen funcionamiento y se hacen toda clase de reparaciones, con piezas de recambio cuando necesario.

**BAZAR FRANCÉS**

4, Plaza de la Constitución, 4

## PIANOS DE LA REAL FABRICA INGLESA Broadwood

Célebres en todo el mundo por su incomparable sonido y duración.

Desde 1728 ha sido esta casa la abastecedora de todos los Soberanos Británicos y de muchas cortes europeas.

Estos pianos eran los favoritos de HAYDN, MOZART, BEETHOVEN, WEBER, CHOPIN MENDELSTOHN, WAGNER y casi todos los contemporáneos tienen la misma preferencia y alta opinión. LISZT decía eran instrumentos sin rival e incomparables; y sabido es que en Canarias toda persona inteligente, sensata e imperial los prefieren a cualquier otra marca nacional ó extranjera, lo que corrobora todo poseedor de un BROADWOOD.

Los pianos para Canarias y posesiones españolas en Africa son construido especialmente para estos climas teniendo en cuenta sus condiciones locales de temperatura, humedad, etc. Las maderas empleadas en su construcción son incorruptibles. Su estilo, como mueble, es el severo inglés, preferido a todos por su elegancia y sencillez. Precios económicos y con mejores condiciones de venta que a plazos mensuales.

Depósito general para estas islas, España y posesiones españolas de Africa en la calle de la Herrería número 8 con existencias siempre de los principales modelos tanto horizontales, verticales, como de los excepcionales Pianos-pianolas.

Exclusivo agente para esta Provincia, España y Africa.  
D. Rafael L-Avellaneda.  
Las Palmas.

IMPRENTA ISLEÑA  
TENERIFE

### QUIERE VD. LO MEJOR?

Tenemos lo que Ud. quiere

EL WHISKY

### "BUCHANAN'S"

Representantes: **Khuner Henderson & Co.**

### SIDRA CHAMPAGNE

### "EL CAITERO"

LA MEJOR

DEPOSITARIO: Américo L. Méndez

ALFONSO XII, 59